



## 어퍼 캐나다 빌리지(UPPER CANADA VILLAGE)에 오신 것을 환영합니다

역사적인 농장과 수력 및 증기 제분소, 다양한 무역과 직업, 가구 딸린 집과 정원, 당시의 오락시설 등을 포함한 강 주변 지역사회의 일과 일상생활을 체험해볼 수 있는 1866년의 어퍼 캐나다(Upper Canada)로 여러분들을 초대합니다.

19세기에 어퍼 캐나다(Upper Canada)와 로어 캐나다(Lower Canada)는 영국의 북미지역 식민지였습니다. 어퍼 캐나다는 세인트로렌스 강(St. Lawrence River)의 상부('upper')에 위치했고, 오늘날 이곳은 온타리오(Ontario)로 알려져 있습니다.

1954년부터 1958년까지, 세인트로렌스 수로 및 동력 프로젝트(St. Lawrence Seaway and Power Project)를 통해 세인트로렌스 강은 상업 해운 수로로 탈바꿈하게 됩니다. 콘월(Cornwall) 근처에 건설된 수력 발전 댐으로 인해 수위가 증가했고, 이에 따라 기존에 거주하던 여덟 곳의 강변 마을이 되거하게 되었습니다. 오늘날 방문할 수 있는 많은 역사적 건물과 주택은 어퍼 캐나다 빌리지(Upper Canada Village)로 보존하여 이전한 것입니다. 그러나 침수 지역 내의 일반적인 19세기 마을을 모두 완벽히 구성하는 것은 불가능했고 몇몇 건물은 동부 온타리오(Eastern Ontario)에서 가져오거나 현장에서 재건되었습니다. 캐나다에서 가장 오래된 지역이자 살아있는 종합 역사박물관인 어퍼 캐나다 빌리지는 1961년에 공식적으로 개장했습니다.

### 여러분의 안전을 위해 아래 지침에 따라 주십시오.

- 어퍼 캐나다 빌리지는 금연 구역입니다.
- 건물 내에서 먹거나 마시는 행위는 허용되지 않습니다.
- 안내견 및 다른 장애인 안내 동물의 입장을 환영합니다. 그러나 다른 모든 애완동물은 목걸이를 착용해야 하며 건물 및 디스커버리 센터(Discovery Centre) 전시 구역에는 입장할 수 없습니다.
- 꽃이나 농작물, 과일을 꺾거나 따지 마십시오.
- 벽이나 나무, 울타리를 타고 올라가지 마십시오.
- 가축 및 동물들 주변에서는 조심하십시오. 동물들에게 먹이를 주지 마십시오.
- 유모차 또는 수레는 가구가 비치된 주택의 바깥에 보관하십시오.

**1-800-437-2233** 번으로 전화 또는 **uppercanadavillage.com** 방문

### 디스커버리 센터

이 센터에서는 대화형 전시를 통해 세인트로렌스 강 주변의 일상 생활 이야기를 들려주고 1812년 전쟁(War of 1812) 중 크라이슬러 농장 전투(Battle of Crysler's Farm)의 국가적 중요성에 대해 설명합니다.

### 모직물 공장

모직물 공장은 인상적인 1860년대의 기계를 사용해 원모를 실과 모포로직만틀어냅니다. 실과 모포의 지방에게 주문 제작된 서비스를 제공한 이 공장은 새로운 기계화 공장 시스템의 도래를 보여줍니다.

### 제분소

대부분 자동화된 이 제분소는 수 력 또는 증기 발전을 사용하여 거대한 맷돌을 돌립니다. 밀가루는 이 (cooperage)가 원통에 담겨 채송됩니다.

### 목재소

목재소에서는 수력 제재용 톱을 사용하여 지역 고객들을 위한 목재를 생산합니다. 주거 건축 시 대부분 목재에 의존하는 사회에서는 목재소가 흔하면서도 꼭 필요한 곳이었습니다.

### 빗자루장이

빗자루장은 수입 수품을 사용하여 지역에서 판매하는 제분소는 인기가 높았으나, 빗자루, 옥수수, 깎는 도구 등으로 만든 것보다 품질이 높았습니다.

### 소방서

이 건물은 마을의 수동 펌프 소방차인 권을 보관하고 있습니다. 화재로 인해 발생할 수 있는 사업상 피해를 방지하기 위해 소방서장은 이 소방차의 중요성을 강조했습니다.

### 쿱의 여관

이 여관의 주인은 손님들에게 편의와 음식, 음료를 제공했습니다. 이 여관은 마구간에서 대여할 수 있었고 위층의 큰 방은 지역 회의에 사용되었습니다.

### 그리스도 교회

이 흰색의 우아한 교회 건물에서 어퍼 캐나다의 주요 신교도 중 하나인 지역 성공회 신도들의 품위 있는 공식 예배 및 찬송이 주최되었습니다.

### 목회자 사택

지역 루터교도는 이곳의 많은 독일 신교도들에게 중요한 신학 및 영적 가르침을 준 목회자를 위해 이 편안한 자택을 만들었습니다.

### 프리메이슨 홀

1860년대의 지역 사회에는 대부분 프리메이슨과 같은 공제회가 하나 이상 있었습니다. 이들은 자선사업과 공공역 및 개인 도덕의식 고취를 위해 노력했습니다.

### 제화공

제화공은 수공구와 “라스트(last)”라 불리는 목재 거푸집을 이용해 다양한 가죽 부츠와 신발을 수리하거나 제작했습니다.

### 양철공

양철공은 가정 및 농업용으로 양철 제품을 제작합니다. 거리면서 가볍고 저렴한 이 제품들은 백랍과 나무, 도자기를 대체하는 인기 품목이었습니다.

### 로버트슨 사택

집안의 가구와 19세기 초 건축 스타일에서 가족이 왕당파 출신이라는 것이 확연히 드러나는 이 로버트슨 사택은 중산층 가족의 풍요로움을 보여줍니다.

### 크라이슬러 상점

크라이슬러 상점 같은 곳에서는 우편 서비스를 포함한 다양한 물품 및 서비스를 지역 사회에 제공했습니다. 상점 주인은 몬트리올(Montreal)의 도매업자로부터 물건을 사들였고 돈 대신 지역 생산 물품을 받기도 했습니다.

### 빵집

제빵사들은 방앗간에서 나온 밀가루를 사용하여 높은 온도에서 빵을 굽습니다. 대부부는 직접 구웠기 때문에 빵집에서는 여행객들과 이 빵을 사들이기 위해 찾아옵니다.

### 윌라드 호텔

이 레스토랑에서는 어퍼 당시 복장을 입은 손님들이 캐나다 빌리지의 전통 음식을 제공합니다.

### 크라이슬러 홀

성공한 토지 소유자인 John Crysler의 자택이었던 이 건물에서는 어퍼 캐나다 빌리지의 소장품을 전시하고 있습니다.

### 의사 사택과 공간

의사는 환자들을 치료하기 위해 과학 및 의학의 최신 발전 물품을 도입했습니다. 하지만 많은 사람들은 비과학적인 민간요법, 산파 및 동종 요법에 계속 의존했습니다.

### 재봉사

재봉사는 런던, 뉴욕 또는 파리의 최신 패션으로 여성들의 의복을 준비했습니다.

### 케틀 코너

방문객들은 이 작은 매점 스탠드에서 음료 및 스낵을 구매할 수 있습니다.

### 라옥스 농장

‘혼합’ 농업을 실시한 라옥스 가족 농장에서는 개량 품종과 마력 및 빠른 기계화가 이 시기에 발달한 농업에 어떤 영향을 미쳤는지 보여줍니다. 식사는 겨울이나 여름 부엌에서 장작 난로로 준비했습니다.

### 주민 농장

주민 농장 주들은 집과 토지를 대여했고 소와 간단한 수동 기구에만 의존해 경작했습니다. 평로(open-hearth)는 요리와 난방에 사용되었습니다.

### 토우 나룻배 부두

방문객들은 이 부두에서 다른 부두로 말이 끄는 보트를 탈 수 있습니다. 1860년대에는 세인트로렌스 강과 리도 운하를 따라 강으로 산적 화물을 운반하는 데 견인 나룻배가 주로 쓰였습니다.

### 신호탑

모스 코드와 전보가 나오기 전, 1812년 전쟁 당시 이러한 신호탑은 불 애 펜넬(balls and pennants) 시스템을 이용해 해군 코드를 최전방에 전송하는 데 사용되었습니다. 방문객들은 꼭대기에 올라가 아름다운 전경을 볼 수 있습니다.

### 가족 활동 센터

(7월 및 8월에 개장) 방문객들은 1860년의 놀이, 인기 있던 보드게임과 공예, 의복 및 야외 오락 활동을 체험해볼 수 있습니다.

### 치즈 공장

1860년대가 되자 우유 생산량 증가로 인해 사유 및 협동 공장이 생겨나기 시작합니다. 캐나다산 체더 치즈가 생산되어 영국으로 수출되었습니다.

### 학교 건물

배우고 싶은 모든 사람들을 위해 공립 학교(Common School)가 개교했지만 출석은 의무 사항이 아니었습니다. 학생들은 태도와 도덕뿐 아니라 읽기, 쓰기 및 산수 교육을 받았습니.

### 인쇄소

식자공, 인쇄업자, 교정자는 지역 이야기, 광고, 문학 칼럼, 농업적 조언 및 국제 뉴스를 담은 주간 신문을 만들어냈습니다. 포스터 제작과 같은 다른 인쇄업은 사업을 유지할 수 있도록 도왔습니다.

### 추수 공간

현대적인 카페테리아 스타일의 식당에서 방문객을 위한 냉온 음식 및 음료를 제공합니다.

### 맥디어미드 사택

이곳에서 방직공은 실을 만들어내고 베들에서 실을 짜냈습니다. 이러한 직물 제품은 많은 가족들의 중요 수입원이었습니다.

### 로스 농장

이곳에서는 마력을 이용한 동력 쇠톱으로 마당의 장작을 패고 누비질 같은 가사노동이 집안에서 해결했습니다. 거대한 해럴드 더미들은 그랜드 트렁크 철도(Grand Trunk Railway)사, 지나가는 증기선, 지역 주민과 주변 제분소에 팔려나갔습니다.

### 가구공

가구공은 고객을 위해 주문 제작 가구와 기타 물품을 제작합니다. 이와 더불어 가구 및 의자 공장에서 의뢰를 받고 사업을 유지하기 위해 대량 생산된 부품 수리 및 조립을 하기도 했습니다.

### 설리 예배당

강리 주교들의 회의 장소였던 이 예배당은 주일 학교 수업, 자선 콘서트 및 금주 회의에 사용되었습니다. 강리교도는 1860년대에 가장 흔한 신교도 종파였습니다.

### 대장간

대장간에서는 이웃과 지역 산업을 위해 말굽을 박고 수레를 수리하며 기계를 고칩니다. 지역 사회가 번성하기 위해서는 좋은 대장간이 꼭 필요했습니다.